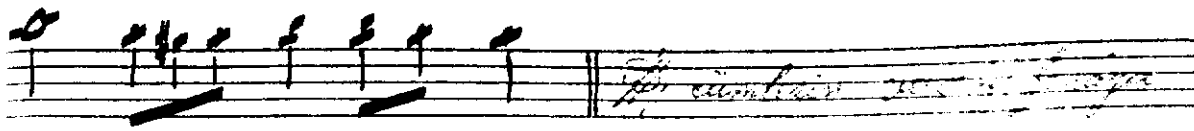


Lehmag durak

Handwritten musical score for "Lehmag durak". The score is written on ten staves, each containing a line of music and corresponding lyrics. The lyrics are in a non-Latin script, likely a form of Turkish or Persian. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The score is written in a single system, with the lyrics written below the notes. The handwriting is in ink on a white background.

Lyrics (from top to bottom):

as ke ja ja re
diz let dan ja
re mi dan dan
a jan
re dan ke jan ma na mun je
ka i tim te kal kal
dan
re
ka ga
ial dan Van le gun ey
li mi



Şak-ı şire düş olaldan yarımı gördüm ayân
Ref' idüle şak-ı gümânın müstakim kaldım beyân

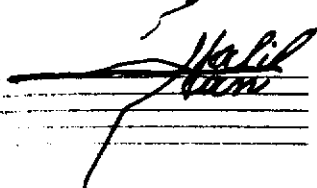
Bu ne müstakim şerd olubdur kendim ister kendimi
Kendimi kendim ararken olmağum ben lîlîşân

Bahr-ı aşka gark olaldan varlığım ey Hâşimî
Cümlesin verdim fenaya aşk ile kaldım heman.

İşfte : Emir Osman Hâşimî

Beste : Kadiasker Mustafa İzzet Efendinin

Bu dursânı Abdülkâdir Beyden aldığım tarze 13. cü sahifede
yazuludur. Bu defa Hafız Ahmed efendinin kâmparsamla teahit
etdiği el yazısından buraya terceme etdim. İradaki fark
pek büyük. İstiski ikisi ayrı birer eser.


Halil